TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 1 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Panasonic

Manuel d'utilisation

Système téléphonique numérique sans fil extensible

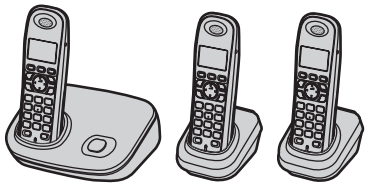
Modèle **KX-TG6313C**

Téléphone sans fil numérique extensible avec répondeur

Modèle **KX-TG6321C**

Système téléphonique numérique sans fil extensible avec répondeur

Modèle **KX-TG6322C**
KX-TG6323C
KX-TG6324C



Modèle illustré : KX-TG6313C

DECT 6.0

Cet appareil est compatible au service d'affichage du demandeur. Il est nécessaire d'être abonné au service approprié offert par le fournisseur de services.

Charger les piles pendant environ 7 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et le conserver. Pour de l'aide, composez le **1-800-561-5505** ou visitez notre site Internet à **www.panasonic.ca**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 2 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Introduction

Information sur les produits 3
Accessoires 5
Pour votre sécurité 7
Importantes mesures de sécurité 8
Pour un rendement optimal 8

Préparatifs

Commandes 10
Affichage 12
Raccordements 12
Mise en place et remplacement des piles 13
Charge de la batterie 14
Symboles utilisés dans ce manuel 15
Paramétrage de l'appareil avant utilisation 15
Attache-ceinture 16
Casque d'écoute (vendu séparément) . . . 16

Appels entrants et sortants

Pour faire des appels 18
Pour recevoir des appels 18
Fonctions pratiques pouvant être utilisées pendant une communication 19

Répertoire téléphonique partagé

Répertoire téléphonique partagé 21

Programmation

Fonctions programmables 23
Directives spéciales pour les fonctions programmables 28
Enregistrement d'un combiné 29

Service d'affichage du demandeur

Utilisation du service d'affichage du demandeur 30
Liste des demandeurs 32

Répondeur

Répondeur 34
Mise en/hors marche du répondeur 34
Message réponse 34
Écoute des messages sur le poste de base 35
Écoute des messages sur le combiné . . . 36
Commande à distance 37
Paramétrage du répondeur 38

Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale 40

Intercommunication/Localisateur de combiné

Intercommunication 42
Transfert d'appels et conférence téléphonique 42
Localisateur de combiné 43

Généralités

Installation murale 44
Messages d'erreur 46
Guide de dépannage 47
Avis d'Industrie Canada et autres informations 52
Spécifications 54
Garantie 55

Index

Index 56

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 3 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Information sur les produits

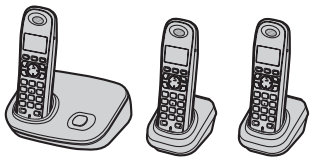
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Important :

- Le suffixe (C) des numéros de modèle suivants sera omis dans ce manuel d'utilisation : KX-TG6313C/KX-TG6321C/KX-TG6322C/KX-TG6323C/KX-TG6324C

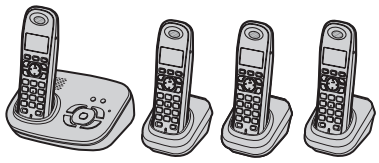
Différences importantes entre les différents modèles

KX-TG6313



N° de modèle	Poste de base	Combiné	
	N° de pièce	N° de pièce	Quantité
KX-TG6313	KX-TG6311	KX-TGA631	3

Série KX-TG6321



- Modèle illustré : KX-TG6324

N° de modèle	Poste de base	Combiné	
	N° de pièce	N° de pièce	Quantité
KX-TG6321	KX-TG6321	KX-TGA631	1
KX-TG6322	KX-TG6321	KX-TGA631	2
KX-TG6323	KX-TG6321	KX-TGA631	3
KX-TG6324	KX-TG6321	KX-TGA631	4

Différences des caractéristiques

N° de modèle	Répondeur	Intercommunication	
		⇔ *1	⇔ *2
KX-TG6313	–	–	●
KX-TG6321	●	●	●*3
KX-TG6322	●	●	●
KX-TG6323	●	●	●
KX-TG6324	●	●	●

*1 Une intercommunication est possible entre le combiné et le poste de base.
*2 Une intercommunication est possible entre les combinés.
*3 Une intercommunication est possible entre les combinés lors de l'achat et l'enregistrement de 1 ou plusieurs combinés supplémentaires (p. 6).

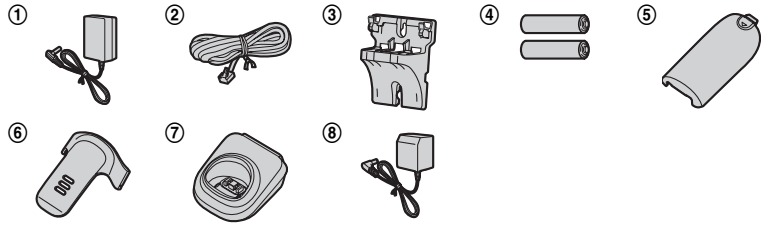
TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 5 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Accessoires

Accessoires inclus

N°	Description/ N° de pièce	Quantité			
		KX-TG6321	KX-TG6322	KX-TG6313/ KX-TG6323	KX-TG6324
①	Adaptateur secteur pour poste de base/PQLV207	1	1	1	1
②	Cordon de ligne téléphonique	1	1	1	1
③	Adaptateur de montage mural	1	1	1	1
④	Piles rechargeables*1	2	4	6	8
⑤	Couvercle du combiné*2	1	2	3	4
⑥	Attache-ceinture	1	2	3	4
⑦	Chargeur	–	1	2	3
⑧	Adaptateur secteur pour chargeur/ PQLV209	–	1	2	3

*1 Voir p. 6 pour des informations sur les piles de rechange.
*2 Le couvercle du combiné est fixé au combiné.



TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 6 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Accessoires additionnels ou de rechange

Communiquer avec un détaillant Panasonic pour plus de renseignements.

N°	Description	Numéro de commande
①	Piles rechargeables	Remplacer les piles uniquement avec des piles au nickel-métal-hydrure (Ni-MH). Ce modèle nécessite 2 piles de format AAA (R03) pour chaque combiné. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser des piles rechargeables Panasonic (N° de pièce **HHR-4MPA**).
②	Casque téléphonique	RP-TCA86, RP-TCA92, RP-TCA94, RP-TCA95

②

- Casque illustré : modèle RP-TCA86

Extension du système téléphonique

Il est possible d'étendre les capacités du système téléphonique en enregistrant des combinés supplémentaires (max. de 6) au poste de base.

Combiné (en option)	
KX-TGA631C	**KX-TGA930C**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 7 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Pour votre sécurité

Afin d'éviter tout risque de blessure ou perte de vie/propriété, lire cette section attentivement avant d'utiliser l'appareil afin d'assurer un usage adéquat et sécuritaire de cet appareil.

AVIS

Raccordements

- N'alimenter l'appareil que sur le type de courant indiqué sur l'appareil.
- Ne pas surcharger les prises murales et les rallonges pour éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques.
- Insérer la fiche de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation à fond dans la prise de courant. Le non-respect de cette mise en garde pourrait causer des chocs électriques et(ou) un risque d'incendie dû à une chaleur excessive.
- Retirer régulièrement toute poussière, etc. de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation en le débranchant de la prise de courant et en le nettoyant avec un chiffon sec. Une accumulation de poussière pourrait causer une défectuosité d'isolement à l'humidité et être un risque d'incendie.
- Débrancher l'appareil s'il dégage de la fumée, une odeur inhabituelle ou émet un bruit anormal. Ces situations peuvent présenter un risque d'incendie ou de choc électrique. S'assurer que le dégagement de fumée a cessé, puis communiquer avec un centre de service agréé.
- Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées. Il y a danger de chocs électriques.

Installation

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à toute humidité.
- Ne pas placer ou utiliser cet appareil à proximité d'appareils à contrôle automatique tels que les portes automatiques et les dispositifs d'alarme. Les ondes radioélectriques émises par cet appareil pourraient engendrer un mauvais fonctionnement de tels appareils et causer un accident.

Mises en garde de fonctionnement

- Débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou en aérosol.
- Ne pas démonter cet appareil.
- Ne pas renverser de liquides (détergents, nettoyants, etc.) sur la fiche du cordon de ligne téléphonique et ne jamais permettre qu'elle soit mouillée. Ceci pourrait causer un risque d'incendie. Si la fiche du cordon de ligne téléphonique est mouillée, débrancher immédiatement le cordon de la prise de téléphone et ne pas l'utiliser.

Domaine médical

- Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou appareils auditifs, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence de cet appareil est de 1,92 GHz à 1,93 GHz et la puissance de sortie est de 115 mW (max.).)
- Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

MISES EN GARDE

Installation et déplacement

- Ne jamais faire de raccordement lors d'un orage.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 8 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

- Ne jamais installer une prise téléphonique dans un endroit mouillé à moins que la prise soit destinée spécialement à cet usage.
- Ne jamais toucher à des fils de téléphone non-isolés ou à des terminaux à moins que la ligne ait été déconnectée par le réseau.
- Prendre toutes précautions lors de l'installation ou de la modification de lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme interrupteur principal. S'assurer que la prise de courant est près de l'appareil et facile d'accès.
- Il est impossible de faire des appels dans les cas suivants :
  - Lorsque les piles du combiné doivent être chargées ou sont à plat.
  - Lors d'une panne de courant.

Piles

- Il est recommandé d'utiliser les piles mentionnées à la p. 6. **UTILISER SEULEMENT des piles rechargeables Ni-MH de format AAA (R03).**
- Ne jamais combiner des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte des piles est corrosif et peut causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
- Manipuler les piles avec soin. Ne pas permettre que les piles soient en contact avec des objets avec propriété conductrice tels que des bagues, des bracelets ou des clés, sinon les piles et(ou) les conducteurs pourraient surchauffer et provoquer des brûlures sérieuses.
- Charger les piles fournies ou recommandées pour utilisation avec ce produit conformément aux instructions et restrictions indiquées dans le présent manuel.
- Utiliser seulement un poste de base compatible (ou un chargeur) pour charger les piles. Ne pas altérer le poste de base (ou le chargeur). Le non-respect de ces directives pourrait faire gonfler ou exploser les piles.

Importantes mesures de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, prendre les précautions d'usage suivantes afin d'éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure.

1. Ne pas utiliser cet appareil là où il risque d'être mouillé, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, un sous-sol humide ou une piscine.
2. Ne pas utiliser d'appareils téléphoniques, à part les téléphones sans fil, lors d'un orage. Il pourrait y avoir un risque de chocs électriques provoqués par la foudre.
3. Ne pas faire d'appels téléphoniques avec cet appareil s'il y a une fuite de gaz.
4. Utiliser seulement le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce manuel. Ne pas jeter les piles au feu. S'informer auprès des responsables locaux de la gestion des déchets pour les mesures à prendre.

CONSERVER CE MANUEL

Pour un rendement optimal

Emplacement du poste de base/interférence

Le poste de base et le combiné utilisent des ondes radio pour communiquer entre eux.

- Pour une portée maximale et un fonctionnement exempt de bruit, placer le poste de base :

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 9 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

– à l'intérieur, dans un endroit facilement accessible, élevé et central sans obstacle entre le combiné et le poste de base ;
– éloigné d'autres appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, appareils sans fil et autres téléphones ;
– non directement en face de transmetteurs de fréquence radio tels que des antennes externes pour téléphones cellulaires (éviter de placer le poste de base dans une fenêtre en baie ou à proximité d'une fenêtre).

- La portée et la qualité de la voix varient selon les conditions ambiantes.
- Si le rendement n'est pas satisfaisant, déplacer le poste de base afin d'obtenir une meilleure réception.

Milieu ambiant

- Éloigner l'appareil de tout appareil générateur de bruit électrique tel que lampes fluorescentes et moteurs.
- Ne pas exposer l'appareil à la fumée, à la poussière, à des températures élevées et à des vibrations.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil.
- Débrancher l'appareil lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur telles que chaufferettes, cuisinières, etc. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas placer l'appareil dans un sous-sol humide.
- Le rayon d'action de l'appareil pourrait être limité lorsque l'appareil est utilisé dans les endroits suivants : près d'obstacles tels que collines, tunnels, souterrains ou près d'objets métalliques tels que clôtures en grillage, etc.
- L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique peut causer de l'interférence. L'éloigner de tels appareils.

Entretien de routine

- **Nettoyer la surface extérieure avec un linge doux.**
- Ne pas utiliser de benzène, de solvants ou tout produit abrasif.

Avis sur la mise au rebut, le transfert ou le retour de l'appareil

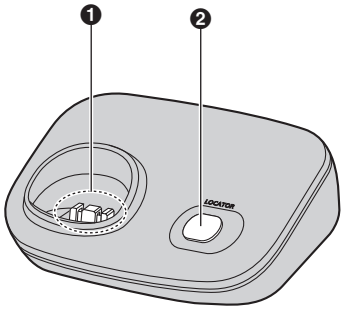
- Cet appareil peut conserver des renseignements confidentiels et privés. Afin d'assurer le respect de la vie privée/confidentialité, il est recommandé de supprimer tout renseignement au sein du répertoire téléphonique ou de la liste des demandeurs avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner cet appareil.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 10 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Commandes

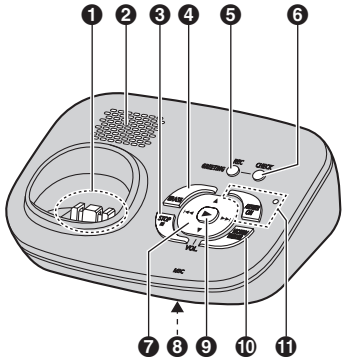
Poste de base

■ **KX-TG6313**



❶ **Contacts de recharge**
❷ **Localisateur du combiné【LOCATOR】**

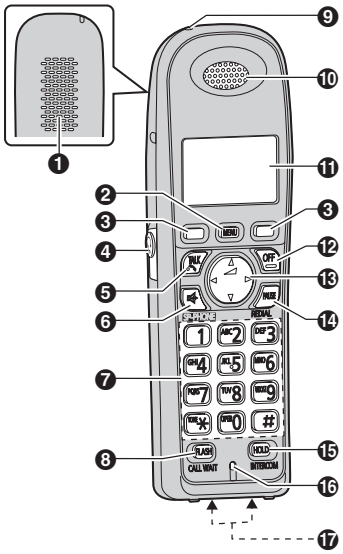
■ **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**



❶ **Contacts de recharge**
❷ **Haut-parleur**
❸ **Touche d'arrêt【■】(STOP)**
❹ **Touche d'effacement【ERASE】**
❺ **Touche d'enregistrement du message réponse【GREETING REC】**
❻ **Touche de vérification du message réponse【GREETING CHECK】**
❼ **【▲】(VOL. : Augmentation du volume)**
【▼】(VOL. : Diminution du volume)
Touche de lecture en reprise【⏮】
Touche d'évitement【⏭】
❽ **Microphone (MIC)**
❾ **Touche de message【►】**
Voyant de message
❿ **Localisateur du combiné/ intercommunication【LOCATOR】【INTERCOM】**
⓫ **Touche de mise en marche du répondeur【ANSWER ON】**
Voyant de mise en marche du répondeur

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 11 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Combiné



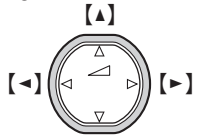
❶ **Haut-parleur**
❷ **Touche de menu [MENU]**
❸ **Touches de fonction**
❹ **Prise pour casque téléphonique**
❺ **Touche de communication [ ] (TALK)**
❻ **Touche de fonctionnement mains libres [ ] (SP-PHONE)**
❼ **Clavier de composition (Touche de composition par tonalité [ ] : TONE)**
❽ **Touche commutateur/appel en attente [FLASH] [CALL WAIT]**
❾ **Voyant de recharge Voyant d'avis de sonnerie Voyant de message**
❿ **Récepteur**
⓫ **Affichage**
⓬ **Touche de mise hors marche [OFF]**
⓭ **Touche de navigation ([▲]/[▼]/[◄]/[►]) (Volume : [▲]/[▼])**
⓮ **Touche de pause/recomposition [PAUSE] [REDIAL]**
⓯ **Touche de mise en garde/ intercommunication [HOLD] [INTERCOM]**
⓰ **Microphone**
⓱ **Contacts de recharge**

Touche de navigation

La touche de navigation du combiné permet de naviguer dans les menus et de sélectionner les diverses rubriques affichées sur pression des touches [▲], [▼], [◄] ou [►].

Pour régler le volume sur le récepteur ou le haut-parleur, appuyer sur [▲] pour augmenter le volume, ou appuyer sur [▼] pour diminuer le volume durant la conversation.

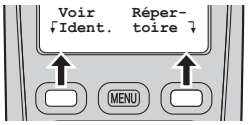
Augmentation du volume



Diminution du volume

Touches de fonction

Le combiné comporte deux touches de fonction. En appuyant sur l'une des touches, il est possible de sélectionner la fonction indiquée directement au-dessus de la touche sur l'afficheur.



TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 12 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Affichage

Éléments affichés sur le combiné

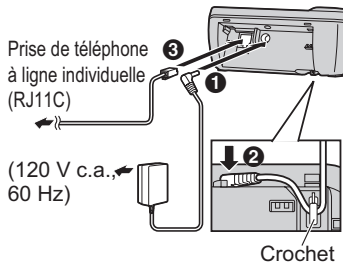
Symbole	Signification
(▮▮▮)	État des piles
`[1]`	Numéro du combiné
`Ligne occupée`	La ligne est présentement utilisée.

Raccordements

Connecter le cordon de l'adaptateur secteur (❶) en appuyant fermement sur la fiche (❷). Connecter le cordon de la ligne téléphonique (jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre) dans le poste de base et dans la prise de téléphone (❸).

Poste de base

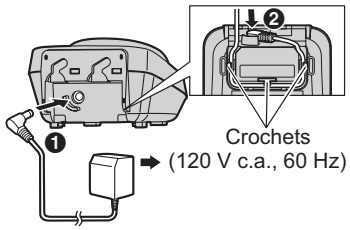
- N'utiliser que l'adaptateur secteur Panasonic PQLV207, fourni.
- N'utiliser que le cordon de ligne téléphonique fourni. L'utilisation d'un différent cordon de ligne téléphonique pourrait causer un problème de fonctionnement de l'appareil.



Chargeur

Disponible pour :
KX-TG6313/KX-TG6322/
KX-TG6323/KX-TG6324

- N'utiliser que l'adaptateur secteur Panasonic PQLV209, fourni.



Nota :

- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- L'adaptateur secteur devrait être branché dans une prise de courant montée verticalement ou installée dans un plancher. Ne pas brancher l'adaptateur dans une prise de courant montée dans un plafond car le poids de l'adaptateur pourrait en causer le débranchement.

Lors d'une panne de courant

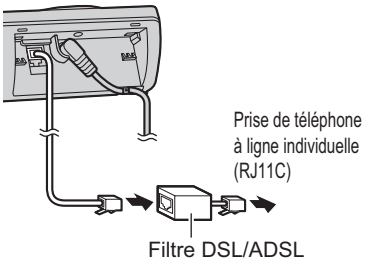
Cet appareil ne fonctionne pas lors d'une panne de courant. Il est recommandé de raccorder un téléphone câblé (sans adaptateur secteur) sur la même ligne téléphonique ou sur la même prise en utilisant un adaptateur en té.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 13 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Pour les abonnés à un service DSL/ADSL

Installer un filtre antiparasite (communiquer avec le fournisseur du service DSL/ADSL) sur la ligne téléphonique entre le poste de base et la prise de téléphone dans les conditions suivantes :

– Bruit sur la ligne pendant les conversations.
– Les fonctions d'affichage du demandeur ne fonctionnent pas convenablement.

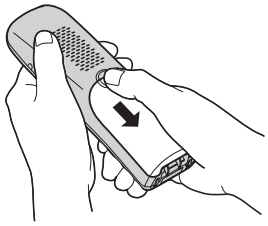


Mise en place et remplacement des piles

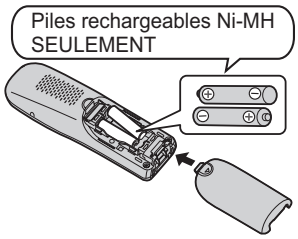
Important :

- Utiliser les piles rechargeables fournies (N° de pièce HHR-65AAABU).
- Lors de la mise en place des piles :
  – Essuyer les extrémités des piles (⊕, ⊖) avec un chiffon sec.
  – Éviter de toucher aux bornes des piles (⊕, ⊖) ou aux contacts sur l'appareil.
  – S'assurer de respecter la polarité (⊕, ⊖).
- Lors du remplacement des piles :
  – UTILISER SEULEMENT des piles rechargeables Ni-MH de format AAA (R03).
  – Ne PAS utiliser des piles alcalines, au manganèse ou au nickel-cadmium.
  – Il est recommandé d'utiliser les piles rechargeables Panasonic indiquées aux p. 6, 8.

1 Appuyer fermement sur le loquet du couvercle du combiné, puis le glisser dans le sens de la flèche.

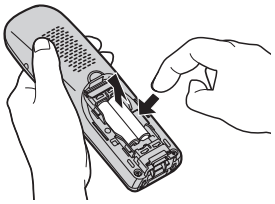


2 Insérer d'abord la partie négative (⊖) des piles. Refermer le couvercle du combiné.



Nota :

- Lors du remplacement des piles, retirer les piles usagées.



Attention :

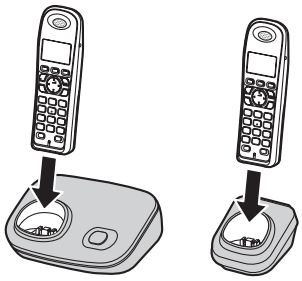
L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par des piles au nickel-métal-hydrure recyclables.
Pour des renseignements sur le recyclage des piles, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837).

Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur pendant environ 7 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

- Pendant la recharge, le message **"Charge en cours"** est affiché et le voyant de charge du combiné est allumé. La recharge des piles terminée, le message **"Charge terminée"** est affiché.

Poste de base : **Chargeur*1 :**



*1 KX-TG6313/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324

Nota :

- Il est normal pour le combiné de devenir un peu chaud durant la recharge.
- Pour utiliser le combiné immédiatement, recharger les piles du combiné pendant au moins 15 minutes.
- Nettoyer une fois par mois les contacts de charge sur le combiné, le poste de base et le chargeur avec un chiffon doux et sec. Effectuer ce nettoyage plus souvent si l'appareil est exposé à des matières grasses, la poussière ou une humidité élevée.

État des piles

Icône	État des piles
	Haut
	Moyen
	Charge faible ● Clignotement : Les piles doivent être chargées.
	Déchargée

Nota :

- **KX-TG6313**
  Les piles doivent être rechargées lorsque le combiné émet une tonalité durant une communication.
- **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**
  Les piles doivent être chargées si le combiné émet un bip durant une communication ou lors de l'utilisation de la commande à distance du répondeur.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 15 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Rendement des piles rechargeables Panasonic Ni-MH (piles fournies)

Fonctionnement	Autonomie
Mode communication	Maximum de 5 heures
Mode attente	Maximum de 11 jours
Avec suramplificateur vocal en fonction (p. 20)	Maximum de 3 heures

Nota :

- L'autonomie offerte par les piles dépend de la durée que l'appareil est en mode communication et en mode attente.
- Lorsque les piles du combiné sont pleinement chargées, le combiné peut être laissé sur le poste de base ou le chargeur sans affecter le rendement des piles.
- L'état de la charge des piles pourrait ne pas être correctement affiché après le remplacement des piles. Dans un tel cas, déposer le combiné sur le poste de base ou le chargeur et le recharger pendant au moins 7 heures.

Symboles utilisés dans ce manuel

Symbole	Signification
【 】	Les mots entre crochets indiquent le nom des touches et des touches de fonction sur le combiné et le poste de base. **Exemple :** Touches sur l'appareil : **【↷】**, **【OFF】** Touches de fonction : **【Voir Ident.】**, **【Répertoire】**
→	Passer à l'opération suivante.
" "	Les mots entre guillemets identifient le menu affiché. **Exemple :** "**Avertisseur**"
【▼】/【▲】 : " "	Appuyer sur **【▼】** ou **【▲】** pour sélectionner les mots entre guillemets. **Exemple :** **【▼】/【▲】** : "**Non**"

Paramétrage de l'appareil avant utilisation

Langue d'affichage

Il est possible de sélectionner "**English**" ou "**Français**" pour la langue d'affichage. Par défaut, le réglage est sur "**English**".

1 **【MENU】** → **【#】【1】【1】【0】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré.
3 Appuyer sur la touche de fonction de droite pour sauvegarder la sélection. → **【OFF】**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 16 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Langue du guide vocal

Disponible pour :
KX-TG6321/KX-TG6322/
KX-TG6323/KX-TG6324

Il est possible de sélectionner **"English"** ou **"Français"** pour la langue du guide vocal du répondeur. Par défaut, le réglage est sur **"English"**.

1 **[MENU]** → **[#][1][1][2]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionner le paramètre désiré.
3 **[Sauv.]** → **[OFF]**

Mode de composition

S'il n'est pas possible de faire des appels, modifier ce paramètre d'après le service téléphonique utilisé. Par défaut, le réglage est sur **"Tonalité"**.
"Tonalité" : composition par tonalité.
"Impulsions" : composition à impulsions (avec cadran).

1 **[MENU]** → **[#][1][2][0]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionner le paramètre désiré.
3 **[Sauv.]** → **[OFF]**

Date et heure

1 **[MENU]** → **[#][1][0][1]**
2 Entrer le jour, le mois et l'année en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.
Exemple : 15 juillet, 2008
[1][5] [0][7] [0][8]
3 Entrer l'heure et les minutes (système de 24 heures) en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.
Exemple : 21:30
[2][1] [3][0]
4 **[Sauv.]** → **[OFF]**

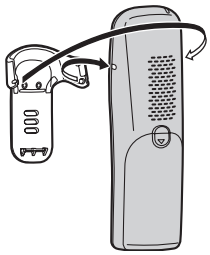
Nota :

- Si l'anglais est sélectionné, un système d'horloge à 12 heures est utilisé. Avec le français, l'horloge fonctionne sur un système de 24 heures.
- Pour corriger un chiffre, appuyer sur **[▲]**, **[▼]**, **[◄]**, ou **[►]** pour déplacer le curseur sur le chiffre puis effectuer la correction.
- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, régler de nouveau la date et l'heure.

Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche à l'aide de l'attache-ceinture fournie.

Installation de l'attache-ceinture



Retrait de l'attache-ceinture

Casque d'écoute (vendu séparément)

Le raccordement d'un casque téléphonique permet de converser les mains libres. Il est recommandé d'utiliser le casque Panasonic décrit à la p. 6.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 17 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Commutation entre le casque et la fonction mains libres du combiné

Pour activer le mode mains libres, appuyer sur [ ].
Pour remettre le casque d'écoute en circuit, appuyer sur [ ].

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 18 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Pour faire des appels

1 Décrocher le combiné et composer un numéro de téléphone.
- En cas d'erreur, appuyer sur **【Annul.】**.

2 Appuyer sur **【**↷**】** ou **【Appel】**.

3 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】** ou placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.

Fonctionnement mains libres

1 Composer un numéro de téléphone, puis appuyer sur **【**🔊**】**.
- Parler en alternance avec l'interlocuteur.

2 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :
- Pour un rendement optimal, utiliser la fonction mains libres dans une pièce tranquille.
- Pour remettre le récepteur en circuit, appuyer sur **【**↷**】**.

Réglage du volume sur le récepteur ou le haut-parleur

Dans le cours de la conversation, appuyer à répétition sur **【▲】** ou **【▼】**.

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (de 48 chiffres max.).

1 **【REDIAL】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le numéro de téléphone désiré.

3 **【**↷**】**

Suppression d'un numéro de la liste des numéros composés

1 **【REDIAL】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le numéro de téléphone désiré.

3 **【Suppr.】** → **【Oui】** → **【OFF】**

Pause (avec autocommutateur privé/ service interurbain)

Un temps de pause doit parfois être inséré au sein de la séquence de composition lorsqu'un autocommutateur privé est utilisé ou dans le cas d'un appel interurbain. Lors de la sauvegarde dans le répertoire téléphonique du numéro d'accès d'une carte d'appel et(ou) d'un NIP, une pause doit également être insérée (p. 22).

Exemple : S'il est nécessaire d'entrer le numéro "9" d'accès à la ligne réseau :

1 **【9】** → **【PAUSE】**

2 Composer un numéro de téléphone. → **【**↷**】**

Nota :
- Une pause de 3,5 secondes est insérée sur chaque pression de la touche **【PAUSE】**. Appuyer le nombre de fois nécessaire pour augmenter la durée de pause.

Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, le voyant de la sonnerie clignote rapidement.

1 Décrocher le combiné puis appuyer sur **【**↷**】** ou **【**🔊**】** lorsque la sonnerie est entendue.
- Il est également possible de prendre l'appel en appuyant sur n'importe quelle touche de **【0】** à **【9】**, **【✱】**, ou **【#】**. **(Prise d'appels toutes touches)**

2 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】** ou placer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.

Prise automatique des appels

Il est possible de prendre les appels tout simplement en décrochant le combiné du poste de base ou du chargeur. Il n'est pas

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 19 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

nécessaire d'appuyer sur 【】. Pour activer cette fonction, voir à la p. 25.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

Appuyer à plusieurs reprises sur 【▲】 ou 【▼】 pour sélectionner le volume désiré lorsque la sonnerie est émise sur le combiné lors de la réception d'un appel.

Nota :

- Il est également possible de pré-régler le volume de la sonnerie du combiné (p. 25).

Mise hors circuit temporaire de la sonnerie du combiné

Il est possible, sur réception d'un appel entrant, de désactiver temporairement la sonnerie du combiné en appuyant sur 【OFF】.

Réglage du volume de la sonnerie du poste de base

Disponible pour :
KX-TG6321/KX-TG6322/
KX-TG6323/KX-TG6324

Appuyer à répétition sur 【▲】 ou 【▼】 pour sélectionner le volume désiré.

- Pour désactiver la sonnerie, maintenir la touche 【▼】 enfoncée jusqu'à ce que le poste de base émette 2 tonalités.

Fonctions pratiques pouvant être utilisées pendant une communication

Garde

Cette fonction permet de mettre un appel extérieur en garde.

1 Appuyer à deux reprises sur 【HOLD】 dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.

2 Pour dégager la garde, appuyer sur 【】.
- L'utilisateur d'un autre combiné peut prendre l'appel en appuyant sur 【】.

Nota :

- Si un appel est laissé en garde pendant plus de 9 minutes, une tonalité d'avertissement est émise et le voyant de la sonnerie clignote rapidement. Après un autre délai de 1 minute, la communication sera coupée.
- Si un autre téléphone est branché sur la même ligne (p. 12), il est également possible d'y prendre l'appel en décrochant le combiné.

Touche silence

Dans le cours d'une communication, il est possible de mettre le téléphone en sourdine de manière à empêcher la transmission de la voix à l'interlocuteur.

1 Appuyer sur 【Silence】 dans le cours d'une conversation sur une ligne réseau.
- 【Silence】 clignote.

2 Pour retourner à la communication, appuyer de nouveau sur 【Silence】.

Nota :

- 【Silence】 est une touche de fonction qui s'affiche sur le combiné au cours d'une communication.

Touche commutateur

Une pression sur la touche 【FLASH】 permet d'accéder à des fonctions spéciales de l'autocommutateur privé hôte (PBX) telles que le transfert d'un appel vers un autre poste ou à des services téléphoniques optionnels.

Nota :

- Pour modifier la temporisation, se reporter à la p. 26.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 20 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Pour les abonnés aux services d'appel en attente et d'affichage d'appel en attente

Pour utiliser la fonction d'appel en attente, il est nécessaire d'avoir souscrit un abonnement au service d'appel en attente auprès du fournisseur de services.
Cette fonction permet de recevoir des appels même si une communication est déjà en cours. Si l'appel est reçu pendant une communication, une tonalité d'appel en attente est entendue.
Lors d'un abonnement aux services d'appel en attente et d'affichage d'appel en attente, les informations sur le second demandeur sont affichées après l'émission de la tonalité d'appel en attente.

1 Appuyer sur **[CALL WAIT]** pour prendre le second appel.
2 Pour passer d'un appel à l'autre, appuyer sur **[CALL WAIT]**.

Nota :

- Communiquer avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions/cadran)

Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc.
Appuyer sur **[✳]** (TONE) avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

Suramplificateur vocal

Cette fonction peut améliorer la clarté sonore lorsque le combiné est utilisé dans un endroit où il pourrait y avoir de l'interférence.
Pendant un appel sur une ligne réseau, cette fonction s'active automatiquement au besoin.

- Lorsque cette fonction est activée, **"rehaut"** clignote.
- Lorsque cette fonction est activée, l'autonomie de la batterie est abrégée (p. 15).

Partage des appels

Cette fonction permet de participer à une conversation en cours avec un appel externe.
Pour se joindre à la conversation, appuyer sur **[ ]** lorsque l'autre combiné est en communication sur une ligne réseau.

Nota :

- Le nombre maximum d'interlocuteurs (y compris un appel extérieur) varie selon le modèle.
  - 3 interlocuteurs (KX-TG6313)
  - 4 interlocuteurs (KX-TG6321/ KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324)

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 21 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Répertoire téléphonique partagé

Le répertoire téléphonique partagé permet de faire des appels sans composer manuellement le numéro. Tout combiné enregistré auprès du poste de base peut utiliser le répertoire téléphonique partagé. Il est possible d'inscrire 50 noms et numéros au répertoire téléphonique partagé.

Important :

- Un seul utilisateur à la fois peut accéder au répertoire téléphonique partagé.

Ajout d'inscriptions

1 **【Répertoire】**
2 **【Ajout.】**
3 Entrer le nom du correspondant (maximum de 16 caractères). → **【Suiv.】**
4 Entrer le numéro de téléphone du correspondant (maximum de 32 chiffres). → **【Suiv.】** → **【Sauv.】**
- Pour entrer d'autres inscriptions, recommencer depuis l'étape 2.

5 **【OFF】**

Nota :

- Les abonnés au service d'affichage du demandeur peuvent utiliser la fonction d'identification par sonnerie (p. 30).

Table des caractères pour la saisie des noms

Touche	Caractères
【1】	& ' ( ) , – . / 1
【2】	a b c A B C 2
【3】	d e f D E F 3
【4】	g h i G H I 4
【5】	j k l J K L 5
【6】	m n o M N O 6
【7】	p q r s P Q R S 7
【8】	t u v T U V 8
【9】	w x y z W X Y Z 9
【0】	0 Espace
【✳】	✳
【#】	#

- Pour entrer un autre caractère correspondant à la même touche, appuyer d'abord sur 【►】 pour déplacer le curseur jusqu'à l'espace suivant.

Correction d'erreurs

Appuyer sur 【◄】 ou 【►】 pour amener le curseur sur le caractère erroné, puis appuyer sur **【Annul.】**. Entrer ensuite le bon caractère.

- Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **【Annul.】** enfoncée.

Recherche et composition d'une inscription au répertoire téléphonique

Défilement parmi les inscriptions

1 **【Répertoire】** → **【Recher】**
2 【▼】/【▲】 : Sélectionner l'inscription désirée.
3 【↷】

Recherche par initiale (alphabétiquement)

1 **【Répertoire】** → **【Recher】**
2 Appuyer sur la touche du clavier de composition (**【0】** – **【9】**, 【✳】, ou 【#】) correspondant à la première lettre du nom recherché (p. 21).
- Appuyer à répétition sur la même touche pour afficher la première rubrique correspondant à chaque lettre sous cette touche.
- Si aucun nom ne commence par la lettre entrée, le nom commençant par la lettre suivante s'affiche.

3 【▼】/【▲】 : Si nécessaire, défiler dans le répertoire.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 22 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

4 【↷】

Modification des inscriptions

1 Repérer l'inscription désirée (p. 21). → 【**Option**】
2 【▼】/【▲】 : "**Modifier**" → 【**Sélec.**】
3 Au besoin, modifier le nom (maximum de 16 caractères ; p. 21). → 【**Suiv.**】
4 Au besoin, modifier le numéro de téléphone (maximum de 32 chiffres). → 【**Suiv.**】 → 【**Sauv.**】 → 【**OFF**】

Suppression des inscriptions

1 Repérer l'inscription désirée (p. 21).
2 【**Suppr.**】 → 【**Oui**】 → 【**OFF**】

Composition séquentielle

Cette fonction permet de composer des numéros de téléphone (inscrits au répertoire) dans le cours d'une communication. Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le NIP d'un compte bancaire mémorisé dans le répertoire téléphonique sans avoir à le composer manuellement.

1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur extérieur, appuyer sur 【**MENU**】.
- Au lieu d'appuyer sur 【**MENU**】, il est également possible d'appuyer sur 【**Réper.**】 s'il apparaît sur l'afficheur.

2 【▼】/【▲】 : Sélectionner l'inscription désirée.
3 Appuyer sur 【**Appel**】 pour composer le numéro.

Nota :

- Lors de la mémorisation du numéro d'accès pour la carte d'appel et du NIP dans le répertoire comme étant une inscription, appuyer sur 【**PAUSE**】 pour insérer des délais après le numéro d'accès et le NIP là où cela est nécessaire (p. 18).
- Avec un téléphone à impulsions/cadran, il est nécessaire d'appuyer sur 【✳】 avant d'appuyer sur 【**MENU**】 à l'étape 1 pour pouvoir utiliser temporairement la composition par tonalité.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 23 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Fonctions programmables

Il est possible de personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes au moyen du combiné.

Pour accéder aux fonctions, il existe 2 méthodes :

– défiler dans les menus affichés (p. 23)
– utiliser les codes de commande (p. 25)

- Dans ce manuel, on fait généralement appel à la méthode de programmation par codes de commande.

Paramétrage dans les menus

1 **【MENU】**
2 Appuyer sur **【▼】** ou **【▲】** pour sélectionner le menu principal désiré. → **【Sélec.】**
3 Appuyer sur **【▼】** ou **【▲】** pour sélectionner le paramètre désiré au sous-menu 1. → **【Sélec.】**
   - Dans certains cas, il peut être nécessaire de sélectionner à partir du sous-menu 2. → **【Sélec.】**
4 Appuyer sur **【▼】** ou **【▲】** pour sélectionner le paramètre désiré. → **【Sauv.】**
   - Cette étape peut varier selon la fonction.
   - Pour quitter ce paramétrage, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :

- Consulter la p. 25 pour les réglages par défaut.

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Lecture message (KX-TG6321/ KX-TG6322/ KX-TG6323/ KX-TG6324)	–	–	36
Accès MV	–	–	41
Mode nuit	Activé/Désactivé	–	28
	Début/Fin	–	28
Param. sonnerie	Volume sonnerie	–	–
	Tonalité sonn.	–	–
Rég. date/heure	Date et heure[*1]	–	16
	Avertisseur	–	28
	Ajust.horodateur[*1]	–	–
Soutien client	–	–	29

Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Réglage initial	Régler répondeur (KX-TG6321/ KX-TG6322/ KX-TG6323/ KX-TG6324)	Nbre sonneries*1	38
		Durée enreg.*1	39
		Code distance*1	37
	Messag. vocale	Sauv.NoCode MV*1	40
		Détec.Avert.MV*1	40
	Avis de message	–	39
	Contraste ACL	–	–
	Tonalité touche	–	–
	Communic. auto	–	18
	Régler ligne	Rég. mode compo.*1	16
		Touche commut.*1	19
		Rég. mode ligne*1	–
		Choix AppAttente*1	31
	Enregistrement	Enreg. combinés	29
		Désenreg.	29
	Changer langue	Affichage	15
		Guide vocal*1 (KX-TG6321/ KX-TG6322/ KX-TG6323/ KX-TG6324)	16

*1 Si la programmation de ces paramètres est effectuée sur l'un des combinés, il n'est pas nécessaire d'effectuer ce même paramétrage sur un autre combiné.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 25 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Paramétrage par codes de commande

1 **【MENU】→【#】**

2 Entrer le code de commande correspondant à la fonction à paramétrer.

3 Entrer le code de commande correspondant au paramètre voulu. → **【Sauv.】**

- Cette étape peut varier selon la fonction.
- Pour quitter ce paramétrage, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :

- Dans le tableau ci-dessous, < > indique le réglage par défaut.

Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramétrage du système[*1]	Page
Avertisseur	**【7】【2】【0】**	**【1】**: **Une fois** **【2】**: **Quotidien** **【0】**: **<Non>**	–	28
Communic. auto[*2]	**【2】【0】【0】**	**【1】**: **Oui** **【0】**: **<Non>**	–	18
Soutien client	**【6】【8】【0】**	–	–	29
Choix AppAttente (Choix d'appel en attente)	**【2】【1】【5】**	**【1】**: **Oui** **【0】**: **<Non>**	●	31
Date et heure	**【1】【0】【1】**	–	●	16
Désenreg.	**【1】【3】【1】**	–	–	29
Affichage (Changer langue)	**【1】【1】【0】**	**【1】**: **<English>** **【2】**: **Français**	–	15
Enreg. combinés (Enregistrement des combinés)	**【1】【3】【0】**	–	–	29
Tonalité touche[*3]	**【1】【6】【5】**	**【1】**: **<Oui>** **【0】**: **Non**	–	–
Contraste ACL (Contraste de l'affichage)	**【1】【4】【5】**	**【1】**–**【6】**: Niveau 1–6 <3>	–	–
Avis de message	**【3】【4】【0】**	**【1】**: **<Oui>** **【0】**: **Non**	–	39
Mode nuit (Activé/Désactivé)	**【2】【3】【8】**	**【1】**: **Activé** **【0】**: **<Désactivé>**	–	28
Mode nuit (Début/Fin)	**【2】【3】【7】**	**<23:00/06:00>**	–	28
Tonalité sonn.[*4, *5] (Combiné)	**【1】【6】【1】**	**【1】**–**【3】**: **tonalité <1>–3** **【4】**–**【7】**: **mélodie 1–4**	–	–
Volume sonnerie (Combiné)	**【1】【6】【0】**	**【1】**: Faible **【2】**: Moyen **【3】**: <Élevé> **【0】**: Désactivé	–	–

Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramétrage du système*1	Page
Rég. mode compo.	【1】【2】【0】	【1】: Impulsions 【2】: <Tonalité>	●	16
Touche commut.*6	【1】【2】【1】	【1】: <700ms> 【2】: 600ms 【3】: 400ms 【4】: 300ms 【5】: 250ms 【6】: 110ms 【7】: 100ms 【8】: 90ms	●	19
Rég. mode ligne*7	【1】【2】【2】	【1】: A 【2】: <B>	●	–
Sauv.NoCode MV	【3】【3】【1】	–	●	40
Ajust.horodateur*8 (Abonnés au service d'affichage du demandeur seulement)	【2】【2】【6】	【1】: <Ident.dem[auto]> 【0】: Manuel	●	–
Accès MV	【3】【3】【0】	–	–	41
Détec.Avert.MV	【3】【3】【2】	【1】: <Oui> 【0】: Non	●	40

Pour le répondeur (KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324)

Fonction	Code de la fonction	Code du paramètre	Paramétrage du système*1	Page
Lecture message	【3】【0】【0】	–	–	36
Durée enreg.	【3】【0】【5】	【1】: 1min 【2】: 2min 【3】: <3min> 【0】: Msg-rép.seul.	●	39
Code distance	【3】【0】【6】	<111>	●	37
Nbre sonneries	【2】【1】【1】	【2】–【7】: 2–7 coups <4> 【0】: Écono.frais	●	38
Guide vocal (Changer langue)	【1】【1】【2】	【1】: <English> 【2】: Français	●	16

*1 Si la colonne "Paramétrage du système" est cochée, il n'est pas nécessaire d'effectuer ce même paramétrage sur un autre combiné.

*2 Si un abonnement a été souscrit au service d'affichage du demandeur et que l'utilisateur désire consulter les renseignements affichés après avoir décroché le combiné pour prendre l'appel, désactiver cette fonction.

*3 Désactiver cette fonction pour ne pas entendre les tonalités lors de la composition ou de la pression des touches, y compris les tonalités de confirmation ou d'erreur.

*4 Si un abonnement a été souscrit au service de sonnerie distinctive, sélectionner une tonalité (1 à 3). Si une mélodie est sélectionnée, il ne sera pas possible de distinguer les lignes au moyen de leurs sonneries.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 27 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

*5 Lors de la sélection d'une des mélodies, la tonalité de sonnerie continuera d'être émise pendant plusieurs secondes même si le demandeur coupe la communication avant la prise de l'appel. La tonalité de manoeuvre ou aucune tonalité peut être entendue lors de la prise de l'appel.

*6 La durée de temporisation dépend du central téléphonique ou de l'autocommutateur privé hôte. Au besoin, communiquer avec le fournisseur de l'autocommutateur.

*7 Normallement, le mode de ligne ne devrait pas être modifié. Si **"Ligne occupée"** n'apparaît pas lors de l'utilisation d'une autre téléphone branché sur la même ligne, il est nécessaire de modifier le mode de ligne à **"A"**.

*8 Cette fonction fait en sorte que l'appareil règle automatiquement l'heure et la date sur réception de renseignements sur le demandeur. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'avoir déjà réglé la date et l'heure.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 28 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Directives spéciales pour les fonctions programmables

Mode de nuit

Le mode de nuit permet de sélectionner une durée durant laquelle la sonnerie ne sera pas émise sur le combiné lors de la réception des appels. Cette fonction est très utile pour éviter d'être dérangé par des appels, par exemple pendant les heures de sommeil. Le mode de nuit peut être réglé séparément pour chaque combiné.

Important :

- Régler d'abord la date et l'heure (p. 16).
- Il est recommandé de désactiver la sonnerie du poste de base (p. 19) et le filtrage des appels (p. 34) en plus de l'activation du mode de nuit. (KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324)
- Lors du réglage de l'avertisseur, celui-ci sera émis même si le mode de nuit a été activé.

Réglage de l'heure du début et l'heure de la fin

1 **【MENU】 → 【#】【2】【3】【7】**
2 Entrer l'heure désirée (heure et minutes) pour le début de cette fonction.
3 Entrer l'heure désirée (heure et minutes) pour la fin de cette fonction.
4 **【Sauv.】 → 【OFF】**

Nota :

- Pour corriger un chiffre, appuyer sur **【▲】**, **【▼】**, **【◄】**, ou **【►】** pour déplacer le curseur sur le chiffre puis effectuer la correction.

Activation/Désactivation du mode de nuit

1 **【MENU】 → 【#】【2】【3】【8】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner **"Activé"** ou **"Désactivé"**. **→ 【Sauv.】 → 【OFF】**

Nota :

- Lorsque le mode de nuit est activé, **"Mode nuit"** est affiché durant la période sélectionnée.

Avertisseur

Il est possible de sélectionner 2 différentes options d'avertisseur (une fois ou quotidien) à une heure prédéterminée pour chaque combiné. Un avertisseur est émis à l'heure prédéterminée pendant 1 minute.
Il est possible de choisir un avertisseur parmi 3 tonalités et 4 mélodies.

Important :

- Régler d'abord la date et l'heure (p. 16).

1 **【MENU】 → 【#】【7】【2】【0】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le mode d'avertisseur désiré. **→ 【Sélec.】**

Non	Désactive l'avertisseur. Passer à l'étape 5.
Une fois	Un avertisseur est émis une fois à l'heure déterminée. Entrer le jour, le mois et l'année désirés.
Quotidien	Un avertisseur est émis quotidiennement à l'heure prédéterminée.

3 Régler l'heure désirée. **→ 【OK】**
4 **【▼】/【▲】** : Sélectionner la tonalité de sonnerie désirée. **→ 【Sauv.】**
- Lors de la sélection d'une tonalité ou d'une mélodie, il est recommandé d'en sélectionner une différente de celle d'un appel entrant.

5 **【OFF】**

Nota :

- Pour désactiver l'avertisseur, appuyer sur n'importe quelle touche ou déposer le combiné sur le poste de base ou le chargeur.
- Lorsque le combiné est en communication, l'avertisseur ne se fera

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 29 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

pas entendre avant qu'il soit mis en mode attente.
- Lors de la sélection de **"Une fois"**, le réglage passe à **"Non"** après l'émission de l'avertisseur.
- Lorsque le volume de la sonnerie pour les appels entrants est désactivé (p. 25), l'avertisseur se fera entendre à faible niveau.

Soutien client

Le combiné peut afficher l'adresse Internet à partir de laquelle il est possible de télécharger sur un ordinateur le manuel d'utilisation du téléphone ou se procurer plus de renseignements.

1 **【MENU】→【#】【6】【8】【0】**
2 **【OFF】**

Enregistrement d'un combiné

Fonctionnement avec combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 6 combinés auprès du poste de base.

Important :

- Se reporter à la p. 6 pour des informations sur le modèle disponible.

Enregistrement d'un combiné auprès du poste de base

Le combiné fourni et le poste de base sont préenregistrés. Si pour une raison ou une autre, le combiné n'était pas enregistré auprès du poste de base, en faire l'enregistrement.

1 **Combiné :**
【MENU】→【#】【1】【3】【0】
2 **Poste de base :**

■ **KX-TG6313**
Maintenir la touche **【LOCATOR】** enfoncée pendant 4 secondes. (Aucune tonalité d'enregistrement)

■ **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**
Maintenir la touche **【LOCATOR】** enfoncée pendant 4 secondes jusqu'à l'émission de la tonalité d'enregistrement.
- Si la sonnerie se fait entendre sur tous les combinés enregistrés, appuyer de nouveau sur la même touche pour mettre un terme, puis recommencer cette étape.
- La prochaine étape devrait être effectuée en moins de 90 secondes.

3 **Combiné :**
Appuyer sur **【OK】**, puis attendre l'émission de la tonalité prolongée.
4 **【OFF】**

Nota :

- Pendant l'enregistrement, **"Enreg.base"** s'affiche sur tous les combinés enregistrés.
- Lors de l'achat d'un combiné supplémentaire, consulter le manuel d'installation du combiné supplémentaire pour effectuer l'enregistrement.

Désenregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son enregistrement (ou l'enregistrement d'un autre combiné) auprès du poste de base. Ceci permet au combiné de couper sa connexion sans fil au système.

1 **【MENU】→【#】【1】【3】【1】**
2 **【3】【3】【5】→【OK】**
3 Sélectionner le combiné à annuler en appuyant sur la touche du numéro du combiné désiré.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 30 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Utilisation du service d'affichage du demandeur

Important :

- Cet appareil est compatible au service d'affichage du demandeur. Pour utiliser les fonctions de l'affichage du demandeur, il est nécessaire de souscrire au service d'affichage du demandeur. Consulter le fournisseur de services pour plus de renseignements.

Caractéristiques

Lorsqu'un appel est reçu, le nom et le numéro de téléphone du demandeur s'affichent.

Les renseignements sur les 50 derniers demandeurs sont inscrits sur la liste des demandeurs, classés à partir du plus récent appel jusqu'au plus ancien.

- Si l'appareil ne peut saisir les renseignements sur le demandeur, l'un ou l'autre des messages suivants s'affiche :
  - **"Nom et numéro non disponibles"**/**"Non disponible"**[*1] : Le demandeur appelle depuis un secteur dans lequel le service d'identification du demandeur n'est pas disponible.
  - **"Appel privé"** : Le demandeur a demandé qu'aucun renseignement le concernant ne soit transmis.
  - **"Interurbain"** : Il s'agit d'un appel interubain.
- Si l'appareil est relié à un autocommutateur, il se pourrait que les renseignements sur le demandeur ne puissent pas être saisis. Communiquer avec le fournisseur de l'autocommutateur.

*1 Affiché pendant la consultation de la liste des demandeurs.

Appels manqués

Si un appel est laissé sans réponse, l'appareil le traite comme étant un appel manqué. L'afficheur indique **"Appel manqué"**. Cela indique à l'utilisateur s'il devrait consulter la liste des demandeurs pour savoir qui a appelé pendant son absence.

Affichage personnalisé du nom

Lorsque le numéro de téléphone du demandeur saisi lors de la réception d'un appel correspond à une inscription dans le répertoire, le nom mémorisé dans le répertoire s'affiche et est inscrit sur la liste des demandeurs.

Identification par sonnerie

Cette fonction permet d'identifier le demandeur en assignant différentes sonneries selon les différents demandeurs enregistrés dans le répertoire. Il est possible d'assigner une différente sonnerie à toutes les entrées du répertoire. Lors de la réception d'un appel en provenance d'un demandeur enregistré dans le répertoire, la sonnerie assignée sera entendue après l'affichage sur le demandeur.

Lors de la sélection de **"Sans identif."** (par défaut), le combiné utilise la tonalité de sonnerie sélectionnée à la p. 25 lors de la réception d'un appel en provenance de ce demandeur.

1 Repérer la rubrique désirée (p. 21). → **【Option】**

2 **【▼】/【▲】** : **"Ident. sonn."** → **【Sélec.】**

3 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré.

4 **【Sauv.】** → **【OFF】**

Nota :

- Lors de l'assignation d'une identification par sonnerie à une inscription du répertoire téléphonique partagé en

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 31 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

utilisant un combiné, elle sera attribuée à tous les combinés.

Pour les abonnés au service d'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, il est nécessaire de souscrire au service d'appel en attente de luxe du fournisseur de services.
Cette fonction permet non seulement au combiné d'afficher les renseignements sur un second interlocuteur mais offre à l'utilisateur le choix du mode de traitement de l'appel.

Important :

- Communiquer avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.
- Pour être utilisée, cette fonction doit avoir été activée (voir ci-dessous).

Activation/désactivation de l'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, cette fonction doit être activée. Par défaut, le réglage est sur **"Non"**.

1 **【MENU】** → **【#】【2】【1】【5】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré.
3 **【Sauv.】** → **【OFF】**

Choix d'appel en attente de luxe

Sur réception d'un second appel, il est possible de choisir le mode de traitement de l'appel en sélectionnant l'un des choix affichés.

Nota :

- Votre fournisseur de services pourrait ne pas offrir toutes les options (p. 31).

Affichage	Signification
Réponse	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Mise en garde du second appel. Le demandeur entend un message de garde préenregistré émis par le fournisseur de services.
Message	Le demandeur entend le message d'occupation du fournisseur de services (par exemple, "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment.") puis la communication sera coupée.
Renvoi	Revoi de l'appel en attente au service de messagerie du fournisseur de services. Un abonnement au service de messagerie est requis afin d'utiliser cette fonction.
Libérer	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.

Affichage	Signification
`Conférence`	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence.
`Reprise`	Reprise de la communication avec le demandeur mis en attente et mise en garde de l'appel en cours.
`Libér.appel1`	Coupe la communication avec le premier interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.
`Libér.appel2`	Coupe la communication avec le second interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.

Utilisation du service d'appel en attente de luxe

1 Lorsque la tonalité d'appel en attente est émise, appuyer sur **【FLASH】**.
- Le menu des options s'affiche.

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner l'option désirée. → **【Sélec.】**
- Après sélection de **"`Réponse`"**, **"`Garde`"** ou **"`Conférence`"**, il est possible de sélectionner une autre option. → **【FLASH】** → **【▼】/【▲】** : Sélectionner l'option désirée. → **【Sélec.】**

Nota :
- Pour quitter le menu des options, attendre 20 secondes.

Liste des demandeurs

Important :
- Un seul utilisateur à la fois peut accéder à la liste des demandeurs.

Consultation et utilisation de la liste des demandeurs

1 **【Voir Ident.】**
2 Appuyer sur **【▼】** pour rechercher l'appel le plus récent ou sur **【▲】** pour l'appel le plus ancien.
3 Pour appeler, appuyer sur **【】**. Pour quitter, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :
- Si les renseignements ont été affichés ou l'appel a été pris, "✓" s'affiche, même s'ils ont été affichés ou que l'appel a été pris sur un autre combiné.

Modification d'un numéro d'un demandeur

Il est possible de modifier un numéro dans la liste des demandeurs en ajoutant le code d'interurbain "1" ou en retirant le code régional.

1 **【Voir Ident.】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner l'inscription désirée. → **【Sélec.】**
3 Appuyer à répétition sur **【Modif.】** jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré.

① 1 – Code régional – Numéro de téléphone local
Exemple :

```
1-555-321-5555
```

② Numéro de téléphone local
Exemple :

```
321-5555
```

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 33 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

③ Code régional – Numéro de téléphone local
Exemple :

555-321-5555

4 **[ ]**

Nota :

- Le numéro modifié à l'étape 3 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

Suppression des données d'un demandeur en particulier

1 **[Voir Ident.]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionner l'inscription désirée.
3 **[Suppr.]** → **[Oui]** → **[OFF]**

Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

1 **[Voir Ident.]**
2 **[Supp.tout]** → **[Oui]**

Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

1 **[Voir Ident.]**
2 **[▼]/[▲]** : Sélectionner l'inscription désirée. → **[Sélec.]**
- Pour modifier le numéro, appuyer à répétition sur **[Modif.]** jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré.

3 **[Sauv.]**
- En présence de renseignements sur le nom du demandeur, passer à l'étape 5.

4 Entrer le nom (maximum de 16 caractères ; p. 21). → **[Suiv.]** → **[Sauv.]**
5 **[OFF]**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 34 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Répondeur

Disponible pour :
KX-TG6321/KX-TG6322/
KX-TG6323/KX-TG6324

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas répondre aux appels.
Il est également possible de régler l'appareil pour annoncer uniquement le message réponse sans enregistrer de message. Sélectionner **"`Msg-rép.seul.`"** comme durée des messages des demandeurs (p. 39).

Important :

- Un seul utilisateur à la fois peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message réponse, etc.).
- Lorsqu'un demandeur laisse un message, le répondeur enregistre la date et l'heure de chacun des messages. Il convient donc de s'assurer que la date et l'heure ont été correctement réglées (p. 16).

Capacité de la mémoire

La capacité totale d'enregistrement (comprenant le message réponse) est d'environ 10 minutes. Un maximum de 64 messages peuvent être enregistrés.

Nota :

- Si la mémoire devient pleine, le voyant du répondeur ANSWER ON sur le poste de base clignote rapidement.
- Si la mémoire devient pleine :
  - Si un message réponse préenregistré est utilisé, l'appareil passe automatiquement à un autre message réponse préenregistré informant les demandeurs de rappeler plus tard.
  - Si un message réponse personnalisé a été enregistré, ce message sera entendu même si aucun message ne peut être enregistré.

Mise en/hors marche du répondeur

Appuyer sur **【ANSWER ON】** pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé, le voyant ANSWER ON s'allume.

Filtrage des appels

Pendant qu'un demandeur enregistre son message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base. Pour régler le volume sur le haut-parleur, appuyer à répétition sur **【▲】** ou **【▼】**. Pour prendre l'appel, appuyer sur la touche **【↷】** du combiné.

Pour désactiver la fonction de filtrage des appels

Pendant que le poste de base n'est pas utilisé, appuyer sur **【GREETING CHECK】**, puis maintenir une pression sur la touche **【▼】** jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise sur le poste de base.
OU
Pendant le filtrage d'un appel, maintenir une pression sur la touche **【▼】** jusqu'à la coupure du son.

Nota :

- Si le volume du haut-parleur est réglé pendant l'écoute des messages ou une intercommunication, le haut-parleur sera réactivé permettant ainsi le filtrage des appels.

Message réponse

Lorsque l'appareil répond à un appel, les demandeurs sont accueillis par le message réponse. Vous pouvez enregistrer votre propre message réponse ou utiliser un message réponse préenregistré.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 35 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Enregistrement d'un message réponse

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé (durée maximale de 2 minutes).

1 【GREETING REC】
2 Dans un délai de moins de 10 secondes, appuyer de nouveau sur 【GREETING REC】.
3 Après la tonalité, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro.
4 Appuyer sur 【■】 (STOP) pour mettre fin à l'enregistrement.

Utilisation d'un message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré ou s'il a été effacé, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré aux demandeurs et leur demande de laisser un message. Si la durée des messages (p. 39) est réglée à **"Msg-rép.seul."**, aucun message ne sera enregistré et l'appareil passe automatiquement à un autre message réponse préenregistré informant les demandeurs de rappeler plus tard.

Vérification du message réponse

Appuyer sur 【GREETING CHECK】.

Effacement du message réponse

Si le message réponse personnalisé a été effacé, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré aux demandeurs. Appuyer sur 【GREETING CHECK】, puis appuyer sur 【ERASE】 durant la lecture du message.

Écoute des messages sur le poste de base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, le voyant de message sur le poste de base clignote.

Appuyer sur 【►】.

- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, le poste de base fait entendre les nouveaux messages.
- Si aucun nouveau message n'a été enregistré, le poste de base fait entendre tous les messages.

Fonctionnement du répondeur

Touche	Fonctionnement
【▲】 ou 【▼】	Réglage du volume du haut-parleur
【⏮】	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【⏭】	Évitement du message (pendant la lecture)
Touche d'arrêt 【■】 (STOP)	Pause du message – Pour poursuivre la lecture, appuyer sur 【►】. – Pour mettre fin à la lecture des messages, appuyer de nouveau sur 【■】 (STOP).
【ERASE】	Effacement de ce message pendant la lecture

*1 Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.

Effacement de tous les messages

Appuyer sur 【ERASE】 à deux reprises pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 36 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Écoute des messages sur le combiné

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés :

– **"Nouveau message"** est affiché.

– Le voyant de nouveau message sur le combiné clignote lentement si la fonction d'avertissement de nouveau message a été activé (p. 39).

1 **【MENU】**

2 **【▼】/【▲】** : **"Lecture message"** → **【Sélec.】**

- Si des nouveaux messages ont été enregistrés, le combiné fait entendre les nouveaux messages.
- Si aucun nouveau message n'a été enregistré, l'appareil fait entendre tous les messages.

3 L'écoute terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :

- Pour passer au combiné, appuyer sur **【】**.

Fonctionnement du répondeur

Il est également possible de piloter les fonctions du répondeur en appuyant sur les touches du clavier du combiné.

Touche	Fonctionnement
【▲】 ou **【▼】**	Réglage du volume du récepteur/haut-parleur
【1】 ou **【◄】**	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【2】 ou **【►】**	Évitement du message (pendant la lecture)
【4】	Lecture des nouveaux messages
【5】	Lecture de tous les messages
【8】	Mise en marche du répondeur
【9】	Arrêt de la lecture*2
【0】	Mise hors marche du répondeur
【✳】【4】 ou **【Suppr.】**	Effacement de ce message pendant la lecture
【✳】【5】	Effacement de tous les messages

*1 Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.

*2 Pour reprendre l'opération, appuyer sur une touche de commande dans un délai de moins de 15 secondes ; autrement, le guide vocal sera activé.

Guide vocal

Si aucune touche n'est pressée après la fin de la lecture du dernier message, le guide vocal du combiné est activé. Au besoin, suivre les instructions énoncées pour piloter les fonctions du répondeur.

Rappel (pour les abonnés au service d'affichage du demandeur)

Si des renseignements sur le demandeur ont été saisis, il est possible de retourner l'appel pendant la lecture du message.

1 Appuyer sur **【Sélec.】** pendant la lecture.

- Pour modifier le numéro avant le rappel, appuyer à plusieurs reprises sur **【Modif.】** jusqu'à ce que le format désiré du numéro apparaisse (p. 32).

2 **【Appel】**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 37 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Commande à distance

Il est possible, depuis un téléphone à clavier, d'accéder au répondeur et d'écouter les messages ou de modifier le paramétrage du répondeur. Le guide vocal de l'appareil enjoint l'utilisateur d'appuyer sur certaines touches pour exécuter diverses opérations.

Code de commande à distance

Pour piloter le répondeur depuis un téléphone distant, il est nécessaire d'entrer un code de commande à 3 chiffres. Ce code prévient l'écoute des messages par une personne non autorisée. Par défaut, le réglage est sur **"111"**.

1 **【MENU】** → **【#】【3】【0】【6】**
2 Entrer un code de commande à distance à 3 chiffres. → **【Sauv.】** → **【OFF】**

Commande à distance du répondeur

1 Composer le numéro de téléphone depuis un téléphone à tonalité.
2 Après le début de la lecture du message réponse, entrer le code de commande à distance.
- L'appareil fait entendre les nouveaux messages.

3 Suivre les commandes du guide vocal ou piloter l'appareil à l'aide des commandes à distance (p. 37).
4 L'écoute terminée, raccrocher.

Guide vocal

Au cours de l'opération de commande à distance, le guide vocal de l'appareil est activé et enjoint l'utilisateur d'appuyer sur **【1】** pour exécuter une commande donnée ou sur **【2】** pour écouter d'autres options disponibles. Les options sont présentées dans l'ordre suivant par le guide vocal :

– Lecture de tous les messages
– Lecture des nouveaux messages
– Enregistrement d'un message
– Effacement de tous les messages

Nota :

- Si aucune touche n'est pressée dans un délai de 10 secondes après une invite vocale, l'appareil coupe la communication.

Commandes à distance

Il est possible d'appuyer sur certaines touches pour accéder à des fonctions du répondeur sans attendre une invite vocale.

Touche	Fonctionnement
【1】	Lecture en reprise du message (pendant la lecture)*1
【2】	Évitement du message (pendant la lecture)
【4】	Lecture des nouveaux messages
【5】	Lecture de tous les messages
【9】	Arrêt de la lecture*2
【0】	Mise hors marche du répondeur
【✳】【4】	Effacement de ce message pendant la lecture
【✳】【5】	Effacement de tous les messages

*1 Si la touche est pressée moins de

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 38 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

5 secondes après le début d'un message, le message précédent est lu en reprise.

*2 Pour reprendre l'opération, appuyer sur une touche de commande dans un délai de moins de 15 secondes ; autrement, le guide vocal sera activé.

Mise en marche du répondeur à distance

Si le répondeur n'est pas activé, il est possible de le mettre en marche depuis un téléphone distant.

1 Composer le numéro de téléphone.

2 Laisser le téléphone sonner 15 coups.

- Le répondeur fait entendre le message réponse.
- Il est possible de raccrocher ou, si l'appel est fait depuis un téléphone à clavier, d'entrer le code de commande à distance et de débuter la commande à distance (p. 37).

Évitement du message réponse pour laisser un message

Il est possible de laisser un message comme tout demandeur le ferait. Composer votre numéro de téléphone depuis un téléphone à clavier. Lors de l'activation du répondeur, appuyer sur 【✳】 pour sauter le message réponse et enregistrer un message après la tonalité.

Paramétrage du répondeur

Nombre de coups de sonnerie avant la prise de l'appel

Il est possible de modifier le réglage du nombre de coups de sonnerie **"Nbre sonneries"** avant la prise de l'appel. Il est possible de sélectionner de 2 à 7 coups, ou **"Écono.frais"**.

Par défaut, le réglage est sur **"4"**.

"Écono.frais" : Le répondeur prend l'appel après le second coup de sonnerie si de nouveaux messages ont été enregistrés et sur le quatrième coup en l'absence de nouveaux messages. Lors d'un appel depuis un téléphone distant pour faire l'écoute des nouveaux messages (p. 37), vous serez avisé qu'il n'y a pas de nouveaux messages si le téléphone sonne trois coups. Il est alors possible de raccrocher sans aucuns frais.

1 【MENU】→【#】【2】【1】【1】

2 【▼】/【▲】: Sélectionner le paramètre désiré. →【Sauv.】→【OFF】

À l'intention des abonnés à un service de messagerie vocale

Si l'utilisateur souscrit à un bouquet de services offert à un tarif forfaitaire comprenant le service d'affichage du demandeur, l'appel en attente, la messagerie vocale et un nombre illimité d'appels locaux/interurbains, il est à noter ce qui suit :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale plutôt que le répondeur de l'appareil, désactiver ce dernier (p. 34).
- Pour utiliser le répondeur intégré plutôt que le service de messagerie vocale du fournisseur de services, communiquer avec le fournisseur de services pour désactiver le service.
  Si le fournisseur de services ne peut pas désactiver son système, procéder comme suit :
  – Régler le nombre de coups de sonnerie **"Nbre sonneries"** de manière que le répondeur prenne tous les appels avant que la messagerie vocale ne s'active. Pour ce faire, il est d'abord nécessaire de vérifier avec le fournisseur de services le nombre de coups de sonnerie nécessaire à l'activation de la messagerie vocale.
  – Modifier le réglage du nombre de coups de sonnerie nécessaire à l'activation de la messagerie de manière que le répondeur puisse s'enclencher en

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 39 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

premier. Pour ce faire, communiquer avec le fournisseur de services.

Durée des messages des demandeurs

Il est possible de modifer la durée maximale allouée aux messages des demandeurs. Il est possible de sélectionner **"Msg-rép.seul."** pour l'écoute du message réponse seulement sans enregistrement de messages. Par défaut, le réglage est sur **"3min"**.

1 **【MENU】→【#】【3】【0】【5】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré. → **【Sauv.】→【OFF】**

Nota :

- Pour sélectionner **"Msg-rép.seul."**, suivre les étapes ci-dessus, puis appuyer sur **【0】** à l'étape 2.
  Il est possible de créer un message réponse seulement en suivant les étapes à la p. 35.
  Si aucun message réponse n'est enregistré, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré aux demandeurs et leur demande de laisser un message.

Avis de message

Il est possible de sélectionner si le voyant d'avis de message du combiné clignote lentement ou non lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés. Par défaut, le réglage est sur **"Oui"**.

Important :

- Le voyant d'avis de message clignote également lentement s'il y a des nouveaux messages vocaux (p. 41).

1 **【MENU】→【#】【3】【4】【0】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré. → **【Sauv.】→【OFF】**

Nota :

- Lorsque activée, cette fonction consomme de l'énergie de la batterie (p. 15).

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 40 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Service de messagerie vocale

Le service de messagerie vocale est un système de réponse électronique offert par votre fournisseur de services. Une fois abonné, votre fournisseur de services répond automatiquement aux appels lorsque la ligne est occupée ou que l'appel n'est pas pris. Les messages sont enregistrés par le fournisseur de services et non sur l'appareil. Pour plus de renseignements, communiquer avec votre fournisseur de services.

Important :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale fourni par le fournisseur de services plutôt que le répondeur de l'appareil, désactiver ce dernier (p. 34). Pour plus de renseignements, consulter la p. 38.
(KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324)

Mise en mémoire du code d'accès de messagerie vocale (MV)

Pour écouter les messages dans la boîte vocale, le numéro du code d'accès de la messagerie vocale du fournisseur doit être composé. Après avoir programmé un code d'accès à la messagerie vocale, il est possible d'accéder automatiquement à la boîte vocale (p. 41).

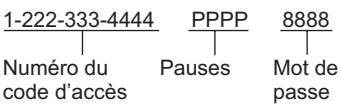
1 **【MENU】 → 【#】【3】【3】【1】**

2 Entrer le numéro du code d'accès (jusqu'à 32 chiffres). → **【Sauv.】 → 【OFF】**

Nota :

- Lors de la mise en mémoire du code d'accès et du mot de passe, appuyer sur **【PAUSE】** pour insérer des pauses (p. 18), selon le besoin, entre le numéro du code d'accès et le mot de passe. Consulter votre fournisseur de services pour connaître la durée de pause requise.

Exemple :



Pour effacer le numéro du code d'accès en mémoire

1 **【MENU】 → 【#】【3】【3】【1】**

2 Appuyer et maintenir enfoncée la touche **【Annul.】** jusqu'à ce que tous les chiffres soient effacés. → **【Sauv.】 → 【OFF】**

Reconnaissance de la tonalité de messagerie vocale (MV)

Votre fournisseur de services envoie des signaux spéciaux (parfois appelés "tonalités de messagerie vocale" ou "tonalités saccadées") à l'appareil pour signaler qu'un nouveau message a été enregistré. Si une séquence de tonalités de manoeuvre suivie d'une tonalité continue est entendue après avoir appuyé sur **【】**, un nouveau message a été enregistré. Quelques minutes après avoir raccroché ou après la fin de la sonnerie, le téléphone vérifie automatiquement si un nouveau message a été enregistré dans la boîte vocale.

Désactiver cette fonction lorsque :

- aucun abonnement n'a été souscrit à un service de messagerie vocale,
- le fournisseur de services n'émet pas de tonalités de messagerie vocale, ou
- le téléphone est relié à un autocommutateur privé (PBX).

En cas de doute concernant le réglage approprié, communiquer avec votre fournisseur de services.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 41 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Activation/désactivation de la fonction de reconnaissance de tonalité de messagerie vocale (MV)

Par défaut, le réglage est sur **"Oui"**.

1 **【MENU】** → **【#】【3】【3】【2】**

2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner le paramètre désiré. → **【Sauv.】** → **【OFF】**

Écoute des messages dans la boîte vocale

L'appareil avise l'utilisateur que des nouveaux messages ont été enregistrés par le service de messagerie vocale comme suit :

– L'indication **"Nouv.mess.vocal"** s'affiche sur le combiné.

– Le voyant d'avis de message sur le combiné clignote lentement si la fonction d'avis de message est activée ("Avis de message" ; p. 39).

1 Appuyer sur **【↷】**, puis appuyer sur **【MV】** dans un délai 15 secondes.
OU
【MENU】 → **【#】【3】【3】【0】**
- Le mode mains libres est activé.

2 Suivre les instructions préenregistrées.

3 L'écoute terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Nota :

- Si l'indication **【MV】** n'apparaît pas, aucun code d'accès à la messagerie vocale n'a été programmé. Le programmer (p. 40).
- Si le combiné continue à indiquer la présence de nouveaux messages même s'ils ont tous été entendus, désactiver cette indication en maintenant une pression sur la touche **【OFF】** jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre sur le combiné.
- Si le service de messagerie vocale envoie une tonalité de messagerie vocale et que le message enregistré dure plus de 3 minutes, le combiné peut ne pas indiquer la présence de nouveaux messages.
- Si le service de messagerie vocale émet une tonalité de messagerie vocale, celle-ci peut être entendue sur tout téléphone branché sur la même ligne. Si l'écoute des messages est faite sur un autre téléphone, le code d'accès doit être entré manuellement.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 42 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Intercommunication

Une intercommunication est possible :
– entre divers combinés.
– entre le combiné et le poste de base. (KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324)

Nota :

- Si un appel est reçu pendant une intercommunication, deux tonalités sont émises.
  Pour prendre l'appel sur le combiné, appuyer sur **【OFF】**, puis appuyer sur **【↷】**.
- Lors de la recherche d'un ou plusieurs appareils pour une intercommunication, les appareils recherchés émettent une tonalité pendant une minute.

Pour lancer une intercommunication

Combiné

1 **【INTERCOM】**
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner l'appareil désiré.
→ **【Sélec.】**
- Pour interrompre la recherche de personnes, appuyer sur **【OFF】**.

3 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Poste de base

■ **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**

1 **【INTERCOM】**
- Tous les combinés enregistrés font entendre une tonalité.
- Pour interrompre la recherche de personnes, appuyer sur **【INTERCOM】**.

2 La conversation terminée, appuyer sur **【INTERCOM】**.

Réception d'une intercommunication

Combiné

1 Appuyer sur **【↷】** pour répondre à la recherche de personnes.
2 La conversation terminée, appuyer sur **【OFF】**.

Poste de base

■ **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**

1 Appuyer sur **【INTERCOM】** pour répondre à la recherche de personnes.
2 La conversation terminée, appuyer sur **【INTERCOM】**.

Nota :

- Lorsque la sonnerie a été désactivée (p. 19, 25), la sonnerie sur le combiné et(ou) le poste de base se fait entendre à faible volume dans le cas d'une intercommunication.

Transfert d'appels et conférence téléphonique

Il est possible de transférer les appels extérieurs d'un combiné à l'autre. Il est également possible d'établir une communication entre les utilisateurs de deux combinés et un interlocuteur extérieur.

1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur extérieur, appuyer sur **【INTERCOM】** pour mettre l'appel en garde.
2 **【▼】/【▲】** : Sélectionner l'appareil désiré.
→ **【Transférer】**
3 Attendre que la personne demandée réponde.
- Si l'appel est laissé sans réponse, appuyer sur **【↷】** pour reprendre l'appel.

4 **Pour terminer le transfert :**

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 43 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Appuyer sur **【OFF】**.

- L'appel externe est acheminé vers l'appareil destiné.

Pour établir une conférence téléphonique :

Appuyer sur **【Conf.】**.

- Pour quitter la conférence, appuyer sur **【OFF】**. Les autres interlocuteurs peuvent poursuivre la conversation.
- Pour mettre l'appel externe en garde, appuyer sur **【HOLD】**. Pour poursuivre l'appel conférence, appuyer sur **【Conf.】**.

Pour prendre un appel transféré

Appuyer sur **【】** pour répondre à la recherche de personnes.

Nota :

- Après que la personne ayant lancé la recherche de personnes ait coupé la communication, il est possible d'engager la conversation avec l'interlocuteur extérieur.

Nota :

- Lorsque la sonnerie pour les appels externes a été désactivée (p. 25), la sonnerie sur le combiné se fait entendre à faible volume dans le cas d'une recherche de personnes.

Localisateur de combiné

Il est possible de localiser un combiné égaré en lançant une recherche de personnes.

1 **Poste de base :**
【LOCATOR】

- Des tonalités sont émises pendant une minute sur tous les combinés enregistrés.

2 Pour interrompre la recherche :
Poste de base :
Appuyer sur **【LOCATOR】**.
Combiné :

■ **KX-TG6313**
Appuyer sur **【OFF】**.

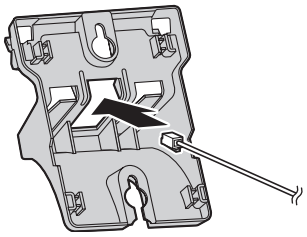
■ **KX-TG6321/KX-TG6322/ KX-TG6323/KX-TG6324**
Appuyer sur **【INTERCOM】**, puis sur **【OFF】**.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 44 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

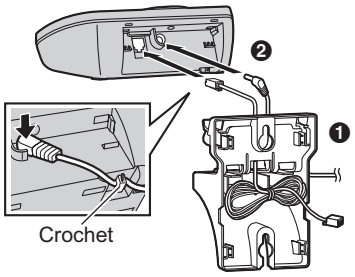
Installation murale

Poste de base

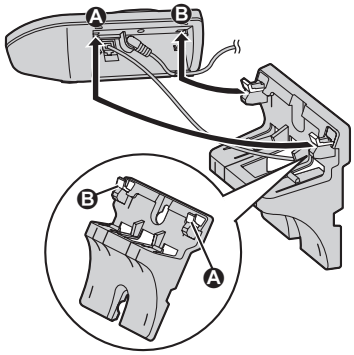
1 Introduire le cordon de ligne téléphonique dans l'ouverture de l'adaptateur de montage dans la direction de la flèche.



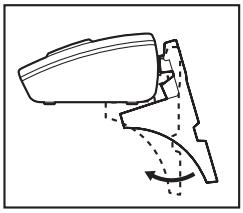
2 Loger le cordon de ligne téléphonique dans l'adaptateur de montage mural (❶). Raccorder le cordon de l'adaptateur secteur et le cordon de ligne téléphonique (❷).

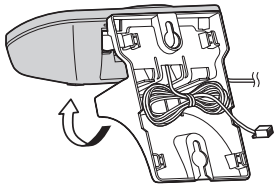


3 Introduire les crochets de l'adaptateur de montage mural dans les trous Ⓐ et Ⓑ du poste de base.



4 Ajuster l'adaptateur de manière qu'il retienne en place le poste de base, puis le pousser dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

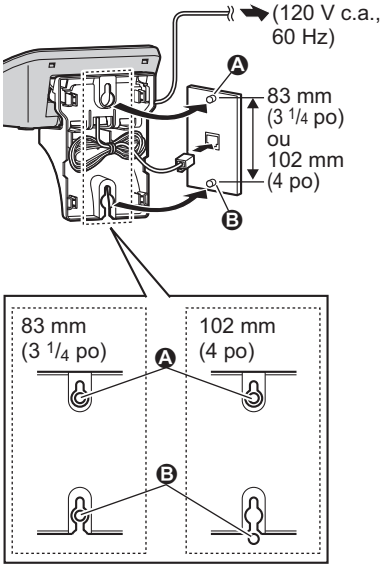




TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 45 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

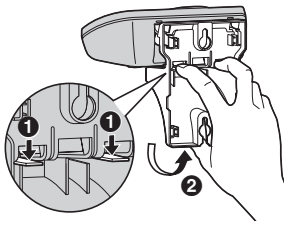
5 Brancher le cordon de ligne téléphonique. Monter l'appareil en introduisant les chevilles de montage dans les trous circulaires de l'adaptateur (pour la cheville Ⓑ, utiliser la découpure sous le fond de l'adaptateur si une plaque téléphonique de 4 pouces est utilisée), puis glisser l'appareil vers le bas pour le fixer en position. Brancher l'adaptateur secteur dans une prise de courant (p. 12).

- Il existe deux types courants de plaque murale. La distance entre Ⓐ et Ⓑ peut varier selon la grandeur de la plaque installée.



Retrait de l'adaptateur de montage mural

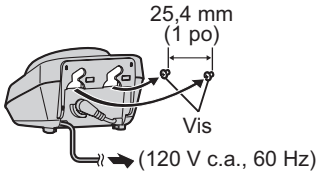
Tout en abaissant les leviers (❶), retirer l'adaptateur (❷).



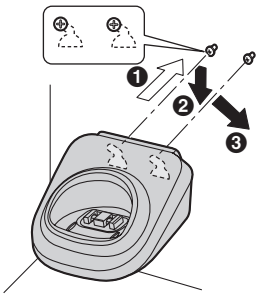
Chargeur

Disponible pour :
KX-TG6313/KX-TG6322/
KX-TG6323/KX-TG6324

1 Insérer les vis (vendues séparément) dans le mur.



2 Mettre le chargeur en position (❶), puis le glisser vers le bas (❷) et la droite (❸) jusqu'à ce qu'il soit bien assis.



TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 46 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Messages d'erreur

Lorsque l'appareil détecte un problème, l'un des messages suivants apparaît.

Message	Cause et remède
Occupé ou **Système occupé. SVP ressayer plus tard.**	• Le combiné/poste de base appelé est occupé. • D'autres combinés sont utilisés et le système est occupé. Ressayer plus tard. • Le combiné utilisé est trop loin du poste de base. Se rapprocher du poste de base et ressayer. • Il se peut que l'enregistrement du combiné ait été supprimé. Ré-enregistrer le combiné (p. 29).
Vérifier ligne	• Le cordon de ligne téléphonique fourni n'a pas encore été inséré ou n'a pas été inséré correctement. Vérifier les raccordements (p. 12).
Ne pas utiliser cette batterie	• Des piles d'un mauvais type tel que alcaline ou au manganèse ont été insérées. Utiliser seulement des piles rechargeables Ni-MH indiquées aux p. 6, 13.
Erreur!!	• L'enregistrement du combiné a échoué. Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique, puis ressayer.
Insérer batterie	• Le combiné a été placé sur le poste de base ou le chargeur sans piles. Insérer correctement des piles (p. 13).
Non valide	• Aucun combiné correspondant au numéro de combiné composé n'est enregistré auprès du poste de base. • Le combiné n'a pas été enregistré auprès du poste de base. Faire l'enregistrement (p. 29).
Lien base échoué Rebrancher adaptateur c.a.	• La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer. • Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour réinitialiser l'appareil. Rebrancher l'adaptateur et ressayer. • Il se peut que l'enregistrement du combiné ait été supprimé. Ré-enregistrer le combiné (p. 29).
Répertoire plein	• La mémoire du répertoire est saturée. Effacer des inscriptions inutiles (p. 22).
Sauv.NoCode MV	• Le numéro du code d'accès de la messagerie vocale n'a pas été programmé. Le programmer (p. 40).

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 47 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Guide de dépannage

Si les difficultés persistent après avoir suivi les instructions dans cette section, déconnecter puis reconnecter l'adaptateur du poste de base. Retirer les piles du combiné, puis les insérer à nouveau.

Divers

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	• S'assurer que les piles sont installées correctement (p. 13). • Recharger complètement les piles (p. 14). • Vérifier les raccordements (p. 12). • Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour réinitialiser l'appareil. Rebrancher l'adaptateur et ressayer. • Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base. Enregistrer le combiné (p. 29).
Absence de tonalité de manœuvre.	• L'adaptateur secteur du poste de base ou le cordon de ligne téléphonique n'est pas branché. Vérifier les raccordements. • Si un coupleur est utilisé pour raccorder l'appareil, retirer le coupleur et brancher l'appareil directement dans la prise murale. Si l'appareil fonctionne normalement, vérifier le coupleur. • Débrancher le téléphone de la ligne téléphonique et y brancher un téléphone en bon état. S'il fonctionne normalement, communiquer avec un centre de service Panasonic pour faire réparer l'appareil. Si le téléphone en bon état ne fonctionne pas adéquatement, communiquer avec le fournisseur de services.
Le voyant d'avis de message sur le combiné clignote lentement.	• Des nouveaux messages ont été enregistrés. Faire l'écoute des nouveaux messages (p. 36).*1 • Des nouveaux messages ont été enregistrés dans la boîte vocale. Faire l'écoute des messages dans la boîte vocale (p. 41).

*1 KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324

Fonctions programmables

Problème	Cause et remède
La langue d'affichage a été changée à une langue non compréhensible.	• Modifier la langue d'affichage (p. 15).

Généralités

Problème	Cause et remède
Dans le cours de la programmation, la sonnerie se déclenche sur le combiné.	• Un appel est reçu. Prendre l'appel et reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.
Enregistrement du combiné au poste de base impossible.	• Le nombre maximum de combinés (6) a déjà été enregistré. Désenregistrer du poste de base les combinés non utilisés (p. 29). • Éloigner le combiné et le poste de base de tout autre appareil électrique.

Recharge des piles

Problème	Cause et remède
Le combiné émet une tonalité par intermitence et(ou) clignote.	• Les piles sont faibles. Recharger complètement les piles (p. 14).
Les piles sont complètement chargées mais clignote toujours ou est affiché.	• Nettoyer les contacts de recharge et recharger les piles (p. 14). • Les piles doivent être remplacées (p. 13).
Les piles sont complètement chargées mais l'autonomie semble plus courte.	• Nettoyer les extrémités des piles (⊕, ⊖) et les contacts de recharge avec un chiffon sec, puis recharger à nouveau.

Appels entrants/sortants, intercommunications

Problème	Cause et remède
Présence de bruit et d'interférence.	• Le combiné ou le poste de base est utilisé dans un endroit à forte interférence électrique. Éloigner le poste de base et utiliser le combiné loin de toute source d'interférence. • Rapprocher le combiné du poste de base. • Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur du service DSL/ADSL.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	• Le volume de la sonnerie est désactivé. Régler le volume de la sonnerie (p. 25). • Le mode de nuit est activé. Le désactiver (p. 28).
La sonnerie ne se déclenche pas sur le poste de base.[*1]	• Le volume de la sonnerie est désactivé. Régler le volume de la sonnerie (p. 19).
Il n'est pas possible de faire un appel.	• Le mode de composition sélectionné ne convient peut-être pas. Modifier le paramétrage (p. 16). • Le combiné utilisé est trop loin du poste de base. Se rapprocher du poste de base et ressayer.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 49 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Problème	Cause et remède
Impossible de faire un appel interurbain.	• S'assurer que le service interurbain est disponible.

*1 KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324

Affichage du demandeur

Problème	Cause et remède
Les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés.	• Un abonnement au service d'affichage du demandeur est requis. Communiquer avec le fournisseur de services. • Si l'appareil est raccordé à un autre équipement téléphonique tel qu'un dispositif d'affichage ou une prise de téléphone sans fil, brancher l'appareil directement dans la prise murale. • Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur du service DSL/ADSL. • Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être disponible dans certaines régions. Communiquer avec le fournisseur de services pour de plus amples renseignements. • D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau.
Les renseignements sur le demandeur s'affichent en retard.	• Selon le fournisseur de services, l'appareil peut afficher les renseignements sur le demandeur à partir du deuxième coup de sonnerie ou après. • Rapprocher le combiné du poste de base.
Il est impossible de composer le numéro modifié dans la liste des demandeurs.	• Le numéro de téléphone composé peut avoir été modifié incorrectement (par exemple, le "1" pour l'interurbain ou l'indicatif régional peut être manquant). Modifier le numéro de téléphone avec une structure différente. (p. 32).
L'heure affichée sur l'appareil est incorrecte.	• Des informations incorrectes d'horodateur ont été téléchargées du service d'affichage du demandeur. Désactiver la fonction d'ajustement de l'horodateur (p. 26).

Problème	Cause et remède
Les renseignements concernant le second demandeur ne sont pas affichés pendant une conversation avec un interlocuteur extérieur. (La fonction d'affichage d'appel en attente ne fonctionne pas.)	• Pour pouvoir utiliser les services d'identification du demandeur, d'appel en attente ou d'affichage d'appel en attente, il est nécessaire de souscrire à ces services auprès du fournisseur de services. Cela fait, il sera peut-être nécessaire de reprendre contact avec le fournisseur de services pour activer cette fonction, même sur abonnement aux services d'identification du demandeur et d'affichage d'appel en attente.

Répondeur (KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324)

Problème	Cause et remède
Aucun nouveau message n'est enregistré.	• Le répondeur est désactivé. L'activer (p. 34). • La mémoire est saturée. Effacer les messages inutiles (p. 35). • La durée d'enregistrement est réglée sur **"Msg-rép.seul."**. Modifier le paramétrage (p. 39). • Lors d'un abonnement au service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par le fournisseur de services et non pas par le répondeur de l'appareil. Modifier le paramétrage du nombre de coups de sonnerie ou communiquer avec le fournisseur de services. (p. 38).
Il n'est pas possible d'activer les fonctions du répondeur.	• L'appareil est utilisé par une autre personne. Attendre que la personne ait terminé. • Un demandeur laisse un message. Attendre la fin du message. • Le combiné est trop loin du poste de base. Le rapprocher.
La commande à distance du répondeur n'est pas possible.	• Un mauvais code de commande à distance est entré. Si le code de commande à distance a été oublié, programmer un nouveau code (p. 37). • Appuyer fermement sur chaque touche. • Le répondeur est désactivé. L'activer (p. 38). • Un téléphone à cadran (à impulsions) est utilisé. Essayer de nouveau avec un téléphone à tonalité.
Lors de l'enregistrement du message réponse ou de l'écoute des messages, la sonnerie est émise sur l'appareil et l'enregistrement est interrompu.	• Réception d'un appel. Prendre l'appel et essayer de nouveau plus tard.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 51 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Dommages causés par un liquide

Problème	Cause et remède
Du liquide ou une autre forme d'humidité s'est infiltré dans le combiné/poste de base.	• Débrancher l'adaptateur secteur et le cordon de ligne téléphonique du poste de base. Retirer les piles du combiné et laisser sécher pendant au moins 3 jours. Une fois le combiné/poste de base complètement sec, rebrancher l'adaptateur secteur et le cordon de ligne téléphonique. Insérer les piles et les recharger complètement avec d'utiliser l'appareil.

Mise en garde :

- Afin d'éviter tout dommage irrévocable, ne pas utiliser un four à micro-ondes pour accélérer le séchage.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 52 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Avis d'Industrie Canada et autres informations

AVIS :
Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'utilisateur ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement :
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS :
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est :
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS :
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement dans les conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.

Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 53 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils ; si l'on subit du brouillage, l'éloignement du poste de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

AVERTISSEMENT DE RISQUE D'EXPOSITION AU RAYONNEMENT RADIOFRÉQUENCE :

- Ce produit est conforme aux normes IC concernant les limites d'exposition au rayonnement radiofréquence en milieu non contrôlé.
- Pour assurer la conformité aux exigences IC concernant l'exposition au rayonnement RF, le poste de base doit être installé et opéré à une distance d'au moins 20 cm (8 po) ou plus de toute personne (à l'exclusion des extrémités des mains, des poignets et des pieds).
- Cet appareil ne doit pas être installé ni opéré de concert avec aucune autre antenne ni aucun autre émetteur.
- Lors du port de l'appareil, le combiné ne doit être utilisé qu'avec l'attache-ceinture fournie. Les autres accessoires peuvent ne pas être conformes et doivent être évités.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 54 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Spécifications

■ **Norme :**
DECT 6.0 (Digital Enhanced Cordless Telecommunications 6.0 : télécommunications numériques sans fil améliorés 6.0)

■ **Nombre de canaux :**
60 canaux duplex

■ **Fréquence :**
1,92 GHz à 1,93 GHz

■ **Procédure duplex :**
TDMA (Time Division Multiple Access : accès multiple par répartition dans le temps)

■ **Espacement de canaux :**
1 728 kHz

■ **Débit binaire :**
1 152 kbit/s

■ **Modulation :**
GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying : modulation de fréquence à filtre gaussien)

■ **Puissance de sortie RF :**
115 mW (max.)

■ **Code de la parole :**
ADPCM 32 kbit/s

■ **Alimentation :**
120 V c.a., 60 Hz

■ **Consommation :**
Poste de base[*1] :
Attente : environ 0,8 W
Maximum : environ 3,1 W
Poste de base[*2] :
Attente : environ 0,9 W
Maximum : environ 3,4 W
Chargeur[*3] :
Attente : environ 0,3 W
Maximum : environ 2,9 W

■ **Conditions ambiantes :**
5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F), 20 % – 80 % humidité relative

■ **Dimensions (H x L x P) :**
Poste de base :
environ 53 mm × 144 mm × 107 mm
(2 $^{3}/_{32}$ po × 5 $^{21}/_{32}$ po × 4 $^{7}/_{32}$ po)
Combiné :
environ 156 mm × 49 mm × 32 mm
(6 $^{1}/_{8}$ po × 1 $^{15}/_{16}$ po × 1 $^{1}/_{4}$ po)
Chargeur[*3] :
environ 51 mm × 75 mm × 88 mm
(2 po × 2 $^{15}/_{16}$ po × 3 $^{15}/_{32}$ po)

■ **Poids :**
Poste de base[*1] : environ 160 g (0,35 lb)
Poste de base[*2] : environ 190 g (0,42 lb)
Combiné : environ 130 g (0,29 lb)
Chargeur[*3] : environ 60 g (0,13 lb)

*1 KX-TG6313
*2 KX-TG6321/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324
*3 KX-TG6313/KX-TG6322/KX-TG6323/KX-TG6324

Nota :

- Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel peuvent ne pas représenter fidèlement l'appareil.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 55 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Garantie

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires **Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter notre service à la clientèle au :
N° de téléphone : (905) 624-5505
Ligne sans frais : 1-800-561-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : "Contactez-nous" à
www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :
Lien : "Centres de service" sous "support à la clientèle"

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 56 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Index

A Affichage
Contraste : *25*
Langue : *15*
Ajustement de l'horodateur : *26*
Appel conférence : *42*
Appels manqués : *30*
Attache-ceinture : *16*
Avertisseur : *28*

C Casque téléphonique, vendu séparément : *16*
Codes de commandes directes : *25*
Combiné
Désenregistrement : *29*
Enregistrement : *29*
Localisateur : *43*
Combiné supplémentaire : *29*
Composition séquentielle : *22*
Consultation de la liste des demandeurs : *32*

D Date et heure : *16*

F Fonctionnement mains libres (SP-PHONE) : *18*

G Garde : *19*
Guide de dépannage : *47*

I Installation murale : *44*
Intercommunication : *42*

L Langue du guide vocal : *16*
Liste des demandeurs : *32*

M Message réponse : *34*
Messagerie vocale : *38*, *40*
Messages d'erreur : *46*
Mode de composition : *16*
Mode de la ligne : *26*
Mode de nuit : *28*
Modification de la liste des demandeurs : *32*
MV (Messagerie vocale) : *40*

P Panne de courant : *12*
Partage des appels : *20*
Pause : *18*
Piles : *13*, *14*
Pour faire des appels : *18*
Pour recevoir des appels : *18*
Prise automatique des appels : *18*

R Recomposition : *18*
Répertoire : *21*
Répondeur
Code de commande à distance : *37*
Commande à distance : *37*
Durée des messages : *39*
Économiseur de frais : *38*
Écoute des messages : *35*, *36*, *37*
Effacement des messages : *35*, *36*, *37*
Filtrage des appels : *34*
Message réponse seulement : *39*
Mise en/hors marche : *34*, *36*, *38*
Nombre de coups de sonnerie : *38*

S Service à impulsions/cadran : *20*
Service d'affichage d'appel en attente : *20*, *31*
Service d'affichage du demandeur : *20*, *30*
Soutien client : *29*
Suramplificateur vocal : *20*

T Tonalité de la sonnerie : *25*
Tonalité des touches : *25*
Touche commutateur : *19*, *26*
Touche silence : *19*
Transfert d'appels : *42*

V Volume
Haut-parleur : *11*, *18*
Récepteur : *11*, *18*
Sonnerie (Combiné) : *19*, *25*
Sonnerie (Poste de base) : *19*

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 57 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Notes

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 58 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Notes

TG63xxC_OI(fr-fr).book Page 59 Wednesday, February 20, 2008 2:27 PM

Notes

Pour référence ultérieure

Il est recommandé de conserver dans un dossier les renseignements suivants pour toute demande de réparation sous garantie.

N° de série	Date d'achat
(inscrit sur le dessous de l'appareil)	
Nom et adresse du détaillant	

Agrafer la facture d'achat ici.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Droits d'auteur :
Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduit qu'à des fins d'utilisation interne. Toute autre reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation écrite de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

TG6313C

PNQX1072ZA CM0208PJ0